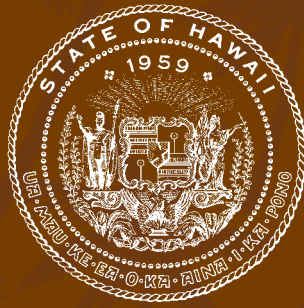


HAWAI'I STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS



Annual Report
Fiscal Year 2003-2004



The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts mission is to promote, perpetuate, preserve and encourage culture and the arts, history and the humanities as central to the quality of life of the people of Hawai'i.

The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts (HSFCA) was founded in 1965 as the official arts agency of the State of Hawai'i. The HSFCA stimulates, guides, and promotes culture, the arts, history, and the humanities throughout the state. The HSFCA office is on the second floor of the historic No. 1 Capitol District Building at 250 South Hotel Street in downtown Honolulu, just Ewa of the Capitol Building. This building is also the home of the Hawai'i State Art Museum which opened on November 1, 2002.

The HSFCA, through its programs, offers biennium grants to support funding for projects that preserve and further culture, the arts, history, and the humanities; administers a public visual arts program for state public places; conducts an apprenticeship program to perpetuate folk traditions; grants fellowships to encourage artists; collaborates with organizations and educational institutions on arts in education projects; conducts workshops; and provides staff resource assistance.

The HSFCA Commission is composed of nine members, each appointed by the Governor of Hawai'i for a four-year term according to Section 9-2 (b), *Hawai'i Revised Statutes*. From these members, who serve without compensation, the Governor appoints a chairperson.

The HSFCA is a part of the Executive Branch of the State of Hawai'i and is attached to the Department of Accounting and General Services for administrative purposes. The statutory provisions for the HSFCA and its biennium grants program are set by Chapter 9, *Hawai'i Revised Statutes*.













Funding for the HSFCA and its programs is provided by appropriations from the Legislature of the State of Hawai'i, through general operating and special funds; grants from the National Endowment for the Arts (NEA); and private contributions for specific designations. The enabling legislation for the Art in Public Places Program, founded in 1967, is in Section 103-8.5, *Hawai'i Revised Statutes*.

For information on the HSFCA, grants, programs, Hawai'i's arts and cultural events, and worldwide arts opportunities, visit our website, www.hawaii.gov/sfca. This annual report may be found on our website in PDF format with beautiful color photographs by clicking on the "Publications and Documents" button.

Pursuant to Chapter 9-3 (8), *HRS*, the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts respectfully submits this annual report about its programs and services to the Governor, the State Legislature, and to the general public for Fiscal Year 2003-2004.

HAWAI'I STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS

Annual Report Fiscal Year 2003-2004

	Governor's Message _____	2
	Chairperson's Message _____	3
	Executive Director's Message _____	4
	HSFCA Commission _____	5
	HSFCA Strategic Plan _____	6
	HSFCA Committees _____	7
	Biennium Grants Program _____	10
	The Year in Review _____	15
	Art in Public Places Program _____	21
	National Endowment for the Arts Grants to Hawai'i _____	28
	Financial Summary _____	30
	HSFCA Staff _____	32

Front Cover:

Aunty Genoa Keawe performed as part of the Hawaiian Music Series of the Hawai'i Theatre Center. She was awarded a National Heritage Fellowship as a Native Hawaiian singer and ukulele player by the National Endowment for the Arts in 2000.

Back Cover:

Zenshin Daiko's 5th Annual Taiko Festival was the debut of the largest hiradaiko in the state and one of the largest in the USA. The hiradaiko was built by Zenshin Daiko.

GOVERNOR'S MESSAGE

For over 38 years, the arts have flourished thanks to the dedicated efforts of the Staff and Commissioners of the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts (HSFCA). During this time, they have endeavored to accomplish the mandate set forth in the foundation's mission statement – To promote, preserve and encourage culture and the arts, history and the humanities as central to the quality of life of the people of Hawai'i.

The HSFCA has many programs that offer grants, programming, and services in the arts. The foundation also manages the Hawai'i State Art Museum, which displays works from the State Art Collection. I encourage everyone to experience the museum, including the permanent exhibition – *Enriched by Diversity: The Art of Hawai'i*.

We are blessed to live in a unique island home offering a wealth of natural beauty reflected in the many art forms throughout our state. Our children benefit by learning from teachers who incorporate art into their lessons to enrich learning experiences, who convey the beauty of art, and who develop the creative talents of students.

A large number of studies have shown that children who develop skills in the arts also show gains in other academic subjects. As we know, there are many intangible benefits of art that are sometimes hard to quantify, such as higher motivation, renewed enthusiasm, and overall enrichment in the quality of life.



As we work to improve Hawai'i's business environment, we realize that the arts play an important role as a strong economic driver. We are developing cultural tourism through collaborative efforts, such as the Hawai'i Capital Cultural District. This innovative group is comprised of many representatives from state and local governments, businesses, and arts organizations who are working together to foster a dynamic arts center for our state.

In this same spirit, we are working to fuse the arts and business through efforts of the Arts, Film and Entertainment Division and the Arts and Culture Development Branch of the Department of Business, Economic Development and Tourism. Likewise, my tourism liaison Marsha Wienert is working to strengthen the visitor industry by expanding the role of cultural tourism.

We are proud that Hawai'i continues to lead the nation in per capita support of the arts. Residents and visitors alike can enjoy a variety of arts in many forms – visual, performing, musical, literary, media, and general arts. I encourage you to support them in your communities.

In closing, I offer my heartfelt appreciation and aloha to the Staff and Commissioners of the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts. I wish them much success in the years to come.

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Linda Lingle".

Linda Lingle
Governor

CHAIRPERSON'S MESSAGE

The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts worked diligently to preserve and enhance the arts throughout our state by using our new Strategic Plan as a blueprint to guide our efforts and programs. We administered 122 grants to local organizations that provide a diverse range of programming essential to our communities.

This year we spent time in Washington, DC to raise national awareness of our unique multi-cultural landscape and our well developed contemporary and traditional arts in Hawai'i. We were fortunate Hawai'i's representation was equally desired, as our state's arts agency has a place on the Board of the National Assembly of State Arts Agencies.

I am honored to represent Hawai'i for this three-year term. NASAA's focus is on building relationships with other state art agencies, learning from their successes and challenges, as well as telling our own story by being a part of the national dialogue. Ron Yamakawa and several program managers attended the NASAA Conferences, along with me.

During our visits to Washington, DC, we met independently with our four Congressional delegates to update them on our efforts, hear their ideas, and thank them for their support. We welcomed and met with Dana Gioia, Chairman of the National Endowment for the Arts in his first week on the job. We shared information with many leaders from the Department of Education, the National Endowment for the Humanities, the National Park Service, the National Trust for Historic Preservation, the National Museum of the American Indian, and other Federal Agencies.

Celebrating the opening of the National Museum of the American Indian on the Capitol Mall was one of the highlights of the year, forever ingrained in my heart and mind. Hawai'i played a key role and nearly 1,000 people from Hawai'i participated with thousands of indigenous people from the western hemisphere. For details, see our newsletter *Art Reach* in the Fall 2004, Vol. 18, No.4 issue on our website at www.hawaii.gov/sfca, and visit the NMAI website at www.nmai.si.edu.



Here in Hawai'i, we focused to increase access to the arts and its benefits for all of our communities. We held three of our monthly Commission meetings on neighbor islands to meet representatives of arts, education, and cultural organizations in Kona, Hilo, and Moloka'i during this fiscal year.

The Hawai'i State Art Museum is in the heart of the newly formed Hawai'i Capital Cultural District and has already become a destination during its first year of operation. People from our schools and com-

munities and visitors from around the world have visited the museum to see the art of Hawai'i.

The Hawai'i Capital Cultural District's formation included joint proclamations by Governor Linda Lingle and Mayor Jeremy Harris, as well a concurrent resolution by the Legislature to show uniform support and importance of Hawai'i's cultural and historical treasures.

I would like to thank every citizen who supports the arts in Hawai'i and who is dedicated throughout the year to develop ways to strengthen our cultural and artistic base and policies.

Mahalo to the Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts Staff and Commissioners, Governor Lingle and her Administration, the Department of Accounting and General Services, Congressional Delegates, Legislators, State Agencies, City and County Government Officials, and Dana Gioia, Chairman of National Endowment for the Arts for their invaluable contributions.

It is the passion and perseverance to sustain our mission that makes public service a personal reward and we hope a difference in the lives of our children and fellow citizens.

A handwritten signature in black ink that reads "Mona Abadir". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending from the end.

Mona Abadir
Chairperson

EXECUTIVE DIRECTOR'S MESSAGE

During the past fiscal year our Strategic Plan, which gathered statewide community input, was used to prioritize and implement a multitude of programs and projects. The time and effort that it took to develop the plan was well worth the investment as we achieved many of our goals and objectives.

We awarded \$1,358,328 through our statewide Biennium Grants Program to support arts organizations, arts in education initiatives, arts and cultural festivals, exhibitions, and a diversity of presentations in dance, music, theatre, and literature.

We are proud of the fact that Hawai'i continues to lead the nation in per capita state support for the arts. We are indeed blessed with policymakers that recognize the importance of culture and the arts to the education and development of our youth, cultural tourism, the perpetuation of our multicultural heritages, as well as to the quality of life that attracts and retains a highly skilled work force.

The seventh annual Governor's Conference on Arts Education was held in the Paliku Theatre and fine arts facilities of Windward Community College on March 6, 2004. The conference provided an inspiring venue and opportunities for arts educators and supporters to meet and learn about innovative ways to teach. Keynote speaker Eric Booth presented a *Teaching Artists* workshop. Additional workshops were offered in dance, drama, music, and visual arts.

We presented the Hawai'i Award for Literature for 2002 and 2003 and funded 10 Folk Arts Apprenticeships while initiating a project to convert a popular recording of Hawaiian cowboy songs, entitled *Na Mele Paniolo*, from cassette to compact disc.



We celebrated the first anniversary of the Hawai'i State Art Museum, which enabled our residents and visitors to view some of the art contained in the State Art Collection. One of our primary goals is to increase access to the arts, and themed exhibitions allow us to interpret and share our collection in cohesive and complementary ways.

To encourage even greater access, the Hawai'i State Art Museum joined other downtown galleries and studios in First Friday, Honolulu's Downtown Gallery Walk, by opening its doors

from 5 to 9 p.m. in the evening on the first Friday of each month to celebrate artists, art, and art making of all kinds.

I wholeheartedly commend and thank the Staff and Commissioners of the HSFCA as well as our many partners and collaborators statewide for their commitment and diligent work over the past year. We have established a fabulous network of team players.

I look forward to making steady progress as we continue to refer to our Strategic Plan as the guide for all of our efforts to promote, perpetuate, preserve and encourage culture and the arts, history and the humanities as central to the quality of life of the people of Hawai'i.

A handwritten signature in black ink, reading "Ronald K. Yamakawa". The signature is fluid and cursive, with the first name being the most prominent.

Ronald K. Yamakawa
Executive Director

HSFCA COMMISSION

During Fiscal Year 2003-2004, nine Commissioners, appointed to four-year terms by the Governor of the State of Hawai'i and confirmed by the Hawai'i Senate, brought diverse and articulate perspectives on the arts and humanities to the HSFCA.

The Commission members serve without pay and are chosen for their demonstrated interest in the agency and

its mission. They are selected with consideration to ensure representation of the geographic regions and ethnic diversity of people within the state.

The Commission establishes policies and priorities that are in accordance with state legislation, Section 9-3, *Hawai'i Revised Statutes* established in 1965.



Mona Abadir, O'ahu
Chairperson



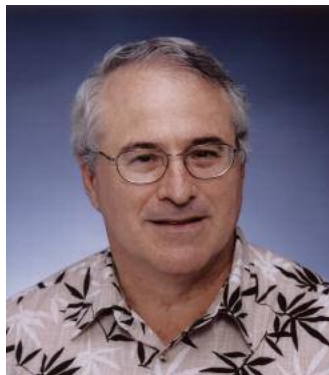
Gae Bergquist Trommald, O'ahu
Vice Chair



Manu Boyd, O'ahu
Vice Chair



George Ellis, O'ahu



Charles M. Freedman, O'ahu



Stanley S. Gima, Maui



Millicent Kim, Hawai'i



Alfred Laureta, Kaua'i



Mary Philpotts, O'ahu

HSFCA STRATEGIC PLAN

FIVE STRATEGIC PRIORITIES



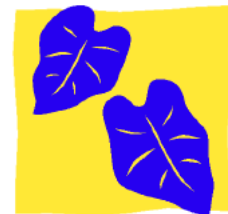
- I.** To provide leadership and advocacy for culture and the arts in Hawai'i, and to promote better collaboration and communication between HSFCA, the culture and the arts community, the business community, policy-makers and the general public



- II.** To increase funding in support of the culture and arts community and HSFCA's overall mission



- III.** To reach people with limited access to culture and the arts, especially rural communities and the Neighbor Islands



- IV.** To undertake initiatives focusing on Native Hawaiian culture and the arts, in partnership with the Hawaiian culture and arts community and interested organizations



- V.** To advance the goal of ensuring that the arts are integral to the education of every student in Hawai'i

HSFCA COMMITTEES

Mahalo to all committee participants for their dedicated public service.

LEGISLATIVE COMMITTEE

Advocacy Leadership and Legislative Coordination

Commissioner Charles Freedman,
Chair

Commissioner Mona Abadir

Commissioner Stan Gima

Peter Apo

Momi Cazimero

Marilyn Cristofori

David de la Torre

Estelle Enoki

Ken Hamilton

Susan Killeen

Denise Kosaka

Alan Sanborn

Ronald Yamakawa

Lisa Yoshihara

Elaine Zinn

EDUCATION COMMITTEE

Set Direction to Promote Culture and Arts in Education; Communicate HSFCA Goals through Partnerships

Peter Apo, *Chair*

Commissioner Mona Abadir, *Vice Chair*

Commissioner George Ellis

Lei Ahsing

David de la Torre

Susan Killeen

Ann Mahi

Michael Naylor

Ronald Yamakawa

Elaine Zinn

COMMUNICATIONS COMMITTEE

Develop and Execute Coordinated Communications Plan

Commissioner Mona Abadir, *Chair*

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Manu Boyd

Ken Hamilton

Ronald Yamakawa

NEIGHBOR ISLAND COMMUNICATIONS COMMITTEE

Develop and Execute Flow of Information for Each Island

Commissioner Mona Abadir, *Chair*

Commissioner Stan Gima

Commissioner Millicent Kim

Commissioner Alfred Laureta

John Keoni Fujitani

Ken Hamilton

Ronald Yamakawa

AD HOC 40TH ANNIVERSARY MAY 2006 CONFERENCE/ CULTURAL SUMMIT

Discuss Framework for Conference

Commissioner Mona Abadir, *Chair*

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Chuck Freedman

David de la Torre

Estelle Enoki

Denise Miyahana

Ronald Yamakawa

AD HOC HAWAII TOURISM AUTHORITY 2004 ALOHA ARTS SEASON COMMITTEE

Work with Hawaii's Tourism Authority to Coordinate 2004 Aloha Arts Season

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner George Ellis

Commissioner Millicent Kim

Ronald Yamakawa

LONG RANGE STRATEGIC PLANNING COMMITTEE

Oversee Process for the Development of the Five-Year Strategic Plan;

Oversee Action and Monitoring Plan

Commissioner Charles Freedman,
Chair

Commissioner Mona Abadir

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Manu Boyd

Commissioner Millicent Kim

Estelle Enoki

Norma Wong

Ronald Yamakawa

BUDGET & FINANCE AND COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITTEE

Approval of Budget Plan and Financial Plan for Future Development; Oversee Implementation of Plan

Commissioner Mary Philpotts,
Co-Chair

Commissioner Mona Abadir,
Co-Chair

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Alfred Laureta

Estelle Enoki

Charles Medeiros

Ronald Yamakawa

Lisa Yoshihara

GRANTS REVIEW COMMITTEE

To Determine and Administer Grants Program

Commissioner Stan Gima, *Chair*

Commissioner Mona Abadir

Commissioner George Ellis

Commissioner Millicent Kim

Fay Ann Chun

Estelle Enoki

John Keoni Fujitani

Charles Medeiros

Denise Miyahana

Malia Van Heukelem

Ronald Yamakawa

Elaine Zinn

HUMAN RESOURCES COMMITTEE

Preside over Human Resources Matters

Commissioner Mary Philpotts, *Chair*

Commissioner Mona Abadir

Commissioner Millicent Kim

Katherine Thomason, DAGS

Ronald Yamakawa

HSFCA WORKING COMMITTEES *(continued)*

**NATIVE HAWAIIAN
CULTURE AND ARTS COMMITTEE**

*Develop Initial Strategy for Creating
HSFCA Native Hawaiian Arts and
Culture Policy (Phase 1)*

Commissioner Millicent Kim,
Co-Chair

Commissioner Manu Boyd, *Co-Chair*

Commissioner Mona Abadir

Peter Apo

John Keoni Fujitani

Jonathan Johnson

Ronald Yamakawa

**NATIVE HAWAIIAN COMMUNITY
AD HOC COMMITTEE**

*Develop Outline and Community
Process for HSFCA Native Hawaiian
Arts and Culture Policy (Phase 2)*

Commissioner Mona Abadir, *Chair*

Commissioner Manu Boyd

Maile Andrade

Alani Apio

Peter Apo

John Keoni Fujitani

Victoria Holt Takamine

Jonathan Johnson

Corbett Kalama

Norma Wong

Ronald Yamakawa

**NATIVE HAWAIIAN
CULTURAL PRACTITIONERS
ADVISORS**

*Cultural Practitioners Gave Input to
Help Draft HSFCA Native Hawaiian
Arts and Culture Policy (Phase 3)*

John Keoni Fujitani

Hokulani Holt-Padilla

Pualani Kanaka'ole Kanahele

Kaho'onei Panoke

Victoria Holt Takamine

Noe Noe Wong Wilson

**ART IN PUBLIC PLACES
AD HOC COMMITTEE**

Review Programs and Projects

Commissioner Alfred Laureta, *Chair*

Commissioner Mona Abadir

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner George Ellis

Commissioner Millicent Kim

Commissioner Mary Philpotts

David de la Torre

Jonathan Johnson

Denise Kosaka

Lisa Yoshihara

Ronald Yamakawa

**FRIENDS OF THE HAWAII STATE
ART MUSEUM COMMITTEE**

*Develop Friends of the Hawaii'i State
Art Museum Organization*

Commissioner George Ellis, *Chair*

Commissioner Mona Abadir

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Mary Philpotts

David de la Torre

Corine Hayashi

Denise Miyahana

Michael Naylor

Lisa Yoshihara

**HAWAII STATE ART MUSEUM
COMMITTEE**

*Review Business Plan and Action
Steps; Operate the Museum*

Commissioner Mona Abadir

Commissioner George Ellis

Momi Cazimero

David de la Torre

James Jensen

Tom Klobe

Denise Kosaka

Ozzie Kotani

James Kuroda

Richard Louie

Denise Miyahana

Michael Naylor

Greg Northrop

Michael Okamoto

Duane Preble

Peter Rosegg

Anne Smoke

Malia Van Heukelem

Ronald Yamakawa

**HAWAII CAPITAL CULTURAL
DISTRICT EXECUTIVE COMMITTEE**

*Discuss and Create Plan for Hawaii'i
Capital Cultural District*

Commissioner Mona Abadir, *Chair*

Commissioner Gae Bergquist
Trommald

Commissioner Mary Philpotts

Judy Drosd

Alice Guild

**HAWAII CAPITAL CULTURAL
DISTRICT STEERING COMMITTEE**

*Discuss and Create Plan for Hawaii'i
Capital Cultural District*

Commissioner Mona Abadir, HSFCA
Commissioner Gae Bergquist
Trommald, HSFCA and Washington
Place

Commissioner Mary Philpotts,
HSFCA and Washington Place

Peter Apo, Native Hawaiian
Hospitality

Eric Crispin, City and County of
Honolulu

David de la Torre, HSFCA and
HiSAM

Alice Guild, 'Iolani Palace

Al Hoffman, Communications Pacific

Ray Jefferson, Department of
Business, Economic Development
and Tourism

Christina Kemmer, Honolulu Culture
and Arts District

Ruth Limtiaco, 'Iolani Palace

Ted Liu, Department of Business,
Economic Development and
Tourism

Manny Menendez, City and County
of Honolulu

David Nada, Department of
Business, Economic Development
and Tourism

Peter Radulovic, City and County of
Honolulu

David Scott, Historic Hawaii'i
Foundation

Anne Smoke, PR and Arts with
Aloha

Ronald Yamakawa, HSFCA

Lisa Yoshihara, HSFCA and HiSAM

HAWAI'I CAPITAL CULTURAL DISTRICT PARTNERS COMMITTEE

Discuss and Create Plan for Hawai'i Capital Cultural District

Aloha Tower Marketplace
American Institute of Architects
Arts at Marks Garage
Arts with Aloha
Mark Anthony Auerbach
Nancy Bannick
Bishop Museum
Cathedral of Our Lady of Peace
Chamber of Commerce of Hawai'i
Children's Discovery Center
Chinese Chamber of Commerce
City and County of Honolulu
Department of Accounting and General Services
Department of Business, Economic Development and Tourism
East West Center
Enoa Corporation
Foster Garden
Hawai'i Alliance for Arts Education

Hawai'i Chinese Multicultural Museum
Hawai'i Community Foundation
Hawai'i Consortium for the Arts
Hawai'i Maritime Center
Hawai'i Opera Theatre
Hawai'i State Art Museum
Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts
Hawai'i State Legislature
Hawai'i State Library
Hawai'i Theatre Center
Hawai'i Tourism Authority
Hawai'i Visitors and Convention Bureau
Historic Hawai'i Foundation
Historic Hawai'i Native Hawaiian Hospitality
Honolulu Academy of Arts
Honolulu City Council
Honolulu Culture and Arts District
Honolulu Police Department

Honolulu Symphony
HTH Corporation
'Iolani Palace
Judiciary History Center
Kawaiaha'o Church
Kumu Kahua Theatre
Mission Houses Museum
Nanette Napoleon
Native Hawaiian Hospitality
Norwegian Cruise Lines
O'ahu Visitors Bureau
Office of the Governor
Office of the Mayor
St. Andrew's Cathedral
Standard Parking
The Contemporary Museum
University of Hawai'i
Waikiki Improvement Association
Washington Place
YWCA

HAWAI'I ARTS EDUCATION PARTNERS COMMITTEE

Implement the ARTS FIRST: Hawai'i's Arts Education Strategic Plan 2001-2006 as specified under Act 306/SHL 2001.

PARTNERS

Department of Education, State of Hawai'i

Anthony Calabrese
Patricia Hamamoto
Alison Ibara-Kawabe
Andres Libed
Ann Mahi
Kathleen Nishimura
Paul Sakai

Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts

Commissioner Mona Abadir
Commissioner George Ellis
Ronald Yamakawa
Elaine Zinn

University of Hawai'i at Mānoa – College of Education

Jennifer Herring
Randy Hitz
Val Krohn-Ching
Betty Lou Williams

University of Hawai'i at Mānoa – College of Arts and Humanities

Kristi Burns
Arthur Harvey
Judith Hughes
John Wisnosky

Hawai'i Alliance for Arts Education

Peter Apo
Marilyn Cristofori
Kit Dobelle

Hawai'i Association of Independent Schools

Cecelia Domingo
Teresa McCreary
Robert Witt

Hawai'i State Legislature – House of Representatives

Gail Mukaihata Hannemann for
Representative K. Mark Takai
Representative K. Mark Takai

AFFILIATE PARTNERS

Honolulu Theatre for Youth

Dan A. Kelin II
Louise Lanzilotti

Maui Arts & Cultural Center

Susana Browne
Christina Cowan

Hawai'i State Parents, Teachers, and Students Association (PTSA)

Laura Ashe
Carol Nafus

HSFCA BIENNIUM GRANTS PROGRAM

The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts Biennium Grants Program provides support for programming in culture, the arts, history and the humanities. Hundreds of organizations throughout the state have flourished, enriching the quality of life in their communities,

with the support from HSFCA grants. The program administers funding primarily from the State Legislature, which is supplemented with federal funds from the National Endowment for the Arts. In Fiscal Year 2003-2004, the HSFCA provided \$1,358,328 in 122 grants statewide.



Dr. Willie Hill, President, MENC: the National Association for Music Education; Dr. Barbara Payne McLain, President, Hawai'i Music Educators Association; and Governor Linda Lingle.



Students learn new arts skills by participating in the Hawaiian crafts class which is taught at Honau-nau School.



This young woman is participating in a tea ceremony which was presented by the Society for Kona's Education and Arts.

Organization

Arts in Education

Alliance for Drama Education	Basic: Alliance for Drama Education	\$19,246
Bamboo Ridge Press	Bamboo Ridge Writers Workshops	\$6,433
Big Island Dance Council	Basic Big Island Dance Education Project	\$7,777
Bishop Museum	Science of Art Hands-On Program	\$8,722
The Contemporary Museum	TCM: Transformation and Transportation	\$2,501
Hawai'i Music Educators Association	Musical Bridges Leave No Child Behind	\$5,736
Hawai'i Theatre Center	HTC's Educational Programming Project	\$3,535
Hawai'i Vocal Arts Ensemble	Choral Masterworks Project	\$5,593
Holualoa Foundation for Arts & Culture	Art Experiences	\$7,804
Honolulu Academy of Arts	Arts in Education	\$28,290
Honolulu Theatre for Youth	Statewide Theatre for Youth	\$41,705
Hui No'eau Visual Arts Center	ArtWORKS! For Youth	\$16,887
Kahilu Theatre Foundation	Kids at Kahilu	\$13,970
Kaua'i Academy of Creative Arts	Young People's Summer Arts Program	\$6,820
Kaua'i Academy of Creative Arts	Young People's Summer Arts Program 2	\$4,672
Maui Academy of Performing Arts	Arts Education Project	\$13,854
Maui Academy of Performing Arts	Arts Education Project 2	\$5,126
Maui Arts and Cultural Center	Partnering for Arts & Education	\$32,335
Maui Dance Council	Chance to Dance	\$7,787
Nova Arts Foundation, Inc.	IONA: High School Dance Program	\$3,783
Ohia Productions, Inc.	Children's Theater at the Honolulu Zoo	\$12,632
Society for Kona's Education & Arts	The Art of Learning	\$7,801
The Storybook Theatre of Hawai'i	Forest Akamai	\$4,212

Total Arts in Education

\$267,221

Community Arts

East Hawai'i Cultural Council	East Hawai'i Community Arts Support Basic	\$15,704
Garden Island Arts Council	Kaua'i Community Arts Basic Development	\$17,204
Kalihi-Palama Culture & Arts Society	Kalihi-Palama Basic Community Arts Project	\$16,704
Kohala High School	He Mea Pa'ahana Lio No Na Kumu	\$4,204
Kualoa-Heeia Ecumenical Youth Project	Hui Laulima Program	\$11,704
Lana'i Arts and Culture Center	Lana'i Art Program Basic Community Arts	\$8,704
Society for Kona's Education and Arts	Basic-The Art of Community	\$13,704
TEMARI, Center for Asian & Pacific Arts	Kapa/Washi/Paper	\$6,204
Volcano Art Center	Community Arts Program	\$10,204
Waiana'e Coast Culture & Arts Society	Waiana'e Coast Culture & Arts Basic	\$16,204

Total Community Arts

\$120,540

Organization	Project	Award
Dance		
Dance Pioneers	Loli'ana	\$9,552
Friends of the Ballet/Ballet Hawai'i	Ballet Hawai'i Season	\$9,874
Honolulu Dance Theatre	HDT's Basic Entertainment Season	\$6,419
International Folk Dancers of Hawai'i	Celebration of Folk Dance and Music	\$3,986
Monkey and the Waterfall Dance Theatre	Monkey and the Waterfall: Basic	\$8,438
Nova Arts Foundation, Inc.	IONA Contemporary Dance Theatre Season	\$8,492
Performing Arts Presenters of Hawai'i	Statewide Dance Touring	\$14,532
TILT Dance Company	Back to Basics	\$5,123
West Hawai'i Dance Theatre	West Hawai'i Dance Theatre Basic Program	\$8,266
Total Dance		\$74,682
Ethnic Heritage		
Community Development Pacific	Ulana Lauhala-A Hawaiian Multimedia Project	\$6,786
East Hawai'i Cultural Council	Slack Key Guitar, Hawai'i's Own	\$6,286
Friends of Waipahu Cultural Garden Park	Drums of Hawai'i-Plantation Era & Search	\$3,119
Friends of Waipahu Cultural Garden Park	Basic Plantation Culture Lives	\$5,786
Hawai'i Council on Portuguese Heritage	Basic Portuguese Ethnic Heritage Project	\$6,203
Hawai'i County Economic Opportunity Council	Hawai'i Kupuna Hula Festival	\$4,536
Hawai'i United Okinawa Association	Warabi Ashibi-Children at Play	\$2,036
Hawaiian Scottish Association	23rd Annual Hawaiian Scottish Festival	\$3,369
He Kula Na Mea Hawai'i	Basic Community Outreach Programs	\$4,369
He Kula Na Mea Hawai'i	Hula and the Arts Cultural Festival	\$6,786
Kona Historical Society	Kona's Portuguese Ethnic Heritage I	\$5,819
Moanalua Gardens Foundation	MGF's Prince Lot Hula Festival XXVI	\$6,786
National Organization for Traditional Artist Exchange	Traditions Radio Series	\$4,319
Volcano Art Center	Na Mea Hawai'i	\$6,536
Zenshin Daiko	Zenshin Daiko-Concert & Drum Making	\$2,453
Total Ethnic Heritage		\$75,189



Pictured above are images of two performances that were presented by the Tilt Dance Company.



Young taiko drummers practice their art at the Society for Kona's Education and Arts.



These aspiring ballerinas are in the Waimea Angels class of the West Hawai'i Dance Theatre at the Spring Studio Performance.



The Society of Creative Anachronisms performed at the Hawaiian Scottish Festival that was held at Kapiolani Park on April 3-4, 2004.



This custom-made box with tray inserts is part of the collections storage upgrade project of the Lyman Museum in Hilo.



The Ka'u Concert Society presented Naumberg award-winning pianist Gilles Vonsattel in performance in Ka'u in January 2004.



Teen counselors gave arts lessons to youngsters at the Society for Kona's Education and Arts Summer Art Camp that was held in June 2004.

BIENNIUM GRANTS PROGRAM *(continued)*

Organization	Project	Award
History and Humanities		
Hawai'i Public Television	Biography Hawai'i: Princess Ruth Ke'elikolani	\$19,376
Kaua'i Historical Society	Kaua'i Basic History Program	\$8,369
Kona Historical Society	Basic Community History	\$11,369
Lahaina Restoration Foundation	LRF Collections & Exhibit Upgrade-Part I	\$5,953
Lyman House Memorial Museum	Collections Storage Upgrade	\$11,971
Mo'ili'ili Community Center	Mo'ili'ili History Project	\$5,869
Pacific Tsunami Museum dba Hilo Tsunami	Shinmachi, The Lost Town on the Bay	\$4,786
Total History and Humanities		\$67,693
Literary Arts		
Bamboo Ridge Press	Bamboo Ridge Press (Basic)	\$10,037
Children's Literature Hawai'i	Conference on Literature and Hawai'i's Children	\$10,509
Hawai'i Literary Arts Council	Literature for ALL Hawai'i's People I	\$7,341
University of Hawai'i at Mānoa, English Department	Mānoa: A Pacific Journal	\$9,062
Total Literary Arts		\$36,949
Media Arts		
Dance Pioneers	HeartBeats of a DanceMaker	\$6,178
Hawai'i Community Television	Pacific New Media	\$10,021
Hawai'i Public Television	Spectrum Hawai'i	\$10,269
Na'alehu Theater	Youth Apprenticeship in Media Arts	\$4,463
The Storybook Theatre of Hawai'i	Basic Support Grant	\$6,804
Total Media Arts		\$37,735
Music and Opera		
Hawai'i Opera Theatre	Hawai'i Opera Theatre-Educational	\$23,119
Hawai'i Opera Theatre	Hawai'i Opera Theatre-Basic	\$39,415
Hawai'i Vocal Arts Ensemble	Basic Grant: Annual Concert Season	\$9,403
The Honolulu Chorale	Basic	\$2,186
Honolulu Community Concert Band	Basic Operation of Community Band	\$2,786
Honolulu Symphony Society	Honolulu Symphony Youth Music Education	\$49,021
Honolulu Symphony Society	Honolulu Symphony Concert Series	\$54,257
Ka'u Concert Society	Basic Performing Arts Plan for Ka'u	\$4,786
The Kaua'i Chorale	Basic Kaua'i Chorale Annual Concert Series	\$2,705
O'ahu Choral Society	O'ahu Choral Society Basic	\$7,736
O'ahu Civic Orchestra, Inc.	Basic	\$4,219
Windward Community Arts Council	Music Education in the Community: Chamber	\$2,369
Total Music and Opera		\$202,002



The Honolulu Symphony Orchestra, conducted by Samuel Wong, performs at the Neal Blaisdell Concert Hall.

Organization	Project	Award
Presenting		
Ebb and Flow Arts, Inc.	FESTIVAL: From Russia With Aloha	\$3,229
Friends of the Ballet/Ballet Hawai'i	Ballet Hawai'i Presents	\$4,786
Hawai'i Association of Music Societies	Support for Touring Ensembles	\$6,072
Hawai'i Concert Society	Hawai'i Concert Society Season	\$2,486
Hawai'i Concert Society	Season 2	\$8,426
Hawai'i Theatre Center	Hawai'i Theatre Presents!	\$4,643
Kahilu Theatre Foundation	Kahilu 23rd Annual Presenting Season	\$9,357
Maui Arts & Cultural Center	Any Kine Performance & Residency Program	\$8,429
National Organization for Traditional Artist Exchange	Basic Grant-Tradex	\$5,072
Performing Arts Presenters of Hawai'i	Statewide Touring Arts	\$10,215
University of Hawai'i at Mānoa, Outreach College	World Performance Series	\$10,911
University of Hawai'i-Leeward Community College Theater	Performing Arts Central	\$11,054
Total Presenting		\$79,680
Theatre		
Diamond Head Theatre	Ragtime	\$7,286
Hawai'i State Theatre Council	Basic Hawai'i State Theatre Council	\$2,728
Hilo Community Players	Youth Theater Season 2004	\$7,197
Hilo Community Players	Basic Theater Season 2004	\$10,286
Honolulu Theatre for Youth	Developing Writers for Hawai'i Theatre	\$15,800
Kumu Kahua Theatre	Kumu Kahua Theatre Basic Season	\$20,929
Maui Academy of Performing Arts	Theatre Performance Project	\$10,369
Maui Community Theatre	Maui OnStage Basic	\$11,072
University of Hawai'i at Mānoa, Department of Theatre and Dance	Kabuki Training & Production 2004	\$15,772
Total Theatre		\$101,439
Visual Arts		
The Contemporary Museum	TCM Exhibition Series 2004	\$16,786
Hawai'i Community Television	PNM Photographic Workshop Series	\$5,786
Hawai'i Craftsmen	Hawai'i Craftsmen Basic Program	\$13,786
Hawai'i Handweavers' Hui	Supplementary Warp Design	\$2,086
Hawai'i Stitchery & Fibre Arts Guild	Fibre Arts Workshops and Lectures	\$2,286
Honolulu Academy of Arts	Exhibitions	\$17,786
Honolulu Printmakers	Visiting Artist/Annual Exhibition	\$3,566
Hui No'eau Visual Arts Center	Adult Education Program	\$17,786
Kaua'i Society of Artists	KSA Basic Visual Arts Program	\$5,386
Lyman House Memorial Museum	Jan Schaafsma: Art of Hawai'i 1910-1945	\$7,286
University of Hawai'i at Hilo, Art Department	2005 Pacific Rim International Exhibition - 1	\$5,286
University of Hawai'i at Mānoa, Art Gallery	Crossings 2003: Korea/Hawai'i	\$21,786
University of Hawai'i at Mānoa, Intersections	Intersections	\$3,286
Total Visual Arts		\$122,898
TOTAL COMMUNITY GRANTS		\$1,186,028



Suddenly Shakespeare was part of Maui Academy of Performing Arts' Professional Performance Program that visited schools statewide to bring theatre to children.



These two dancers strike an interesting pose in this exciting performance by the Tilt Dance Company.



The Alliance for Drama Education's T-Shirt Theatre presented a funny local-flavored skit entitled Overdue Rent.



Pieces XXII was part of Maui Academy of Performing Arts' Sum'R Dancing Program. The show featured 16 choreographers and 50 dancers.



The Makaha Sons were featured performers as part of the Hawaiian Music Series of the Hawai'i Theatre Center.

BIENNIUM GRANTS PROGRAM *(continued)*

Organization	Project	Award
HSFCA Initiatives		
Department of Education	Artists-in-the-Schools	\$32,000
Hawai'i Alliance for Arts Education	Basic-Arts In Education	\$100,300
University of Hawai'i at Mānoa, Outreach College	Arts in Underserved Communities	\$440,000
Total Initiatives		\$172,300
GRAND TOTAL		\$1,358,328



The Wizard of Oz was part of Maui Academy of Performing Arts' Sum'R Acting Program. Eighty students, grades 4-12 performed at Maui Arts & Cultural Center's Castle Theatre.



Nalani Parlin uses broadcast-quality equipment on a video shoot for the Naalehu Theatre Youth Video Apprenticeship Program.

HSFCA GRANTS PANELISTS FISCAL BIENNIUM 2003-2005

Knowledgeable and experienced individuals serve as advisory panelists to review and evaluate grants and proposals. Panelists are appointed to specific panels for a fiscal biennium (two years) by the HSFCA Commission.

Arts in Education

Val Krohn-Ching
Paul Cravath
Carol Ann Egan
Marsha Hee
Takeo Kudo
Annie Renick MacLachlan
Michael Stein

Community Arts

Alissa Alcosiba
Hinano Campton
Karen Fischer
Jay Junker
Cathy McClelland Cowan
Ira Ono
David Ward

Dance

Jackie Kellet
Lisa Kimsey
Roger Long
Lori Ohtani
Brad Powell
Marcia Sakamoto-Wong

Ethnic Heritage

Benji Bennington
Lynn Cook
Toni Han Palermo
Hokulani Holt-Padilla
Linda Moriarty
Alicia Smith

History and Humanities

Bob Buss
Marcia Morse
David de la Torre
Janet Ness
Bronwen Solyom
Gladys Sonomura

Literary Arts

Al Attanasio
Henry Bennett
Paul Berry
Jim Long
Julie Lynn Mitchell
Junko Nowaki
Karen Yamamoto-Hackler

Media Arts

Victoria Knuebuhl
Mark Lutwak
Loreen Matsushima
Violet Murakami
Alice Ann Parker
Bernadette Sakoda

Music and Opera

Suzi Bond
Wayne DeMello
Wanda Gereben
Fred Lau
John McCreary
Sharon Tasaka

Presenting

Sudha Achar
Deena Dray
Cecelia Fordham
Carol Khewhok
Louise Lanzilotti
Arnold Meister
Martha Myers

Theater

Ruth Bolan
Grace Chang
Larry Joseph
Ehulani Kane
Shari Lynn
David Penhallow
Tim Slaughter

Visual Arts

Marianne Au
Pam Barton
Judy Bisgard
Kaili Chun
Raina Grigg
Michael Harada
Rick Mills

THE YEAR IN REVIEW

Arts in Education Program

The HSFCA Arts in Education Program is supported by the National Endowment for the Arts basic state grant and the NEA Arts Education Partnership Grant. The Arts Education Partnership Grant enables the HSFCA to partner with several organizations to initiate arts education programs and projects that support the HSFCA strategic plan priority "to ensure that the arts are integral to the education of every student in Hawai'i."

In Fiscal Year 2003-2004, the NEA Partnership funds with matching state general funds supported in part several *ARTS FIRST* initiatives to implement the *ARTS FIRST Strategic Plan* on behalf of the Hawai'i Arts Education Partners as well as the HSFCA's strategic plan priority for arts education.

One of the initiatives is the on-line ARTS FIRST K-5 Curriculum accessed on the *Hawai'i Learning Interchange*, a website hosted by www.apple.com. Six new elementary level ARTS FIRST curriculum exhibits were developed and uploaded to the Hawai'i Learning Interchange, under the direction of the Hawai'i Alliance for Arts Education and Deb Brzoska, arts teaching and learning consultant of The Kennedy Center for the Performing Arts.

Seventeen teachers and 120 K-6 students at Waiahole Elementary School focused on the arts through artist residencies and professional development workshops and institutes supported by a National Endowment for the Arts – Arts Learning Grant (Hawai'i Alliance for Arts Education on behalf of the ARTS FIRST Partners) and the HSFCA Arts in Education Program.

Five artists provided residencies for the ARTS FIRST Model School project – Warren Andrade (ceramics), Dan Kelin (drama), Vivien Lee (dance), Elizabeth Train (fiber art), and Michael Wall (music). Michael Wall presented a professional development workshop for teachers, *Playful Percussion*, using boomwackers and other percussion instruments.

Waiahole students in the primary grades shared their learning on the boomwackers and other percussion instruments for their families, faculty, staff, and community members during a Family Night in December. Consultant Dr. Warren B. Newman and residency artists led two professional development institutes in the arts, *LiveWire Institutes*, for Waiahole teachers in February and August.

Integrating the Arts Across the Curriculum was the theme of a series of professional development workshops for K-5 classroom teachers held at two locations on O'ahu and one in Hilo in January to March 2004. One hundred and forty-one teachers participated in the workshops presented cooperatively by the HSFCA Arts in Education Program,

the Hawai'i Alliance for Arts Education and the Department of Education. Thirty-two teachers registered for DOE professional credits (2). Teaching artists and the workshop titles were: Kathy Chock, *Mixed Media Expression*; Liz Train, *Adventures in Textiles*; Gail Toma, *Basket Making for the Classroom*; Jolene Kim, *Music with a Math Mind*; Linda Oszejca, *Overcoming the Fear of Drawing*; Mauiola Cook, *Soaring Through Science*; and Lisa Louise Adams, *Patchwork Patterns – Shapes & Symmetry*.

The Reflective Teaching Artist Series, a pilot professional development course for teaching artists, was initiated by the Maui Arts & Cultural Center and supported in part by the HSFCA arts education partnership grant. Thirty teaching artists from Maui, O'ahu, Hawai'i and Kaua'i participated in four days of workshops and a five-day classroom practicum between November 20, 2003 and May 24, 2004.

The Teaching Artist – Creating a Richer Partnership, a one-day workshop on using the *ARTS FIRST Essential Toolkit*, was held on March 27 at Holualoa with 40 artists and teachers attending. Workshop presenters were Deb Brzoska, Lisa Louise Adams, Lei Ahsing, and Elaine Zinn. The workshop was sponsored by the HSFCA and the Holualoa Foundation.

Partnerships for Creative Teaching, a pilot program of the Honolulu Theatre for Youth (HTY) included teaching drama skills to elementary school teachers to provide students the opportunity to take charge of their own learning.

The entire faculty received six to nine hours of professional development in drama and then a group of self-selected teachers participated in an in-depth mentor relationship with the HTY drama educator to create lesson plans and receive feedback from the mentor after the teaching of the lessons.

The responsibility for the selection, training, and evaluation of teaching artists in the DOE Artists in the Schools Guide was transferred to the HSFCA Arts in Education Program in the fall of 2003. Revised guidelines and application forms for the program, now known as *Artistic Teaching Partners*, were completed in June with August 1 as the first deadline for new applications.

Kula, Noelani, and Waiau Elementary Schools received the *2003 School Arts Excellence Awards* of \$3,000 each from the HSFCA at the Celebrate the Arts! Alliance Awards 2003 held October 11th at the Hawai'i Theatre in Honolulu.

One hundred and thirty educators, artists, legislators participated in the seventh annual Governor's Conference on Arts Education, *Creative Partnerships: Teaching Artists and Classroom Teachers* on March 6, 2004 at the Windward Community College Campus in Kane'ohe. Keynote speaker and teaching artist workshop presenter was Eric Booth,

(Continued on page 16.)

THE YEAR IN REVIEW (continued)

national consultant for arts education and editor of *The Teaching Artist Journal*.

Arts education workshops were presented by the following groups: University of Hawai'i at Mānoa Dance Department, Kristi Burns, Kathy Biehl, and Linda Davis, *How to: MOVE IT!*; Honolulu Theatre for Youth, Jamie Simpson and Bulldog, *Metaphor, Emotion and Motivation...*; Hawai'i Opera Theatre, Erik Haines, Georgine Stark, and Carolyn Acoba, *OPERA-tunities for Curricular Integration with HOT*; The Contemporary Museum, Wei Fang, *Big and Small, Long and Short: Hand-made Books to House Writings of All Sorts*.

A copy of Governor Lingle's proclamation for March as Arts Education Month was presented to participants. The conference was sponsored by the HSFCA and the ARTS FIRST partners with funding support by the National Endowment for the Arts and the Hawai'i Art Education Association.

Thirty-two arts education leaders, teaching artists, arts specialists, arts students, HSFCA Staff and Commissioners participated in an Arts Education Focus Group meeting on April 28th to discuss the arts education needs for the state by answering the question "What would make a difference in arts education in Hawai'i?"

The annual ARTS FIRST Report has been prepared for the 23rd Legislature as a separate document.

Community Outreach

The Community Outreach Program includes work providing technical assistance for rural O'ahu and neighbor island arts organizations and monitoring their Foundation grants. The program is managed by the Community Arts Coordinator, who acts as a liaison between these organizations and the HSFCA, providing an avenue for feedback, dialogue, and communication.

Grants are monitored to evaluate and encourage a project's progress so that it can be completed in a manner that complies with contract specifications. Technical assistance is designed to strengthen and build effective organizations, so they can continue to provide benefits and make positive impacts on communities well into the future.

Folk Arts

In Fiscal Year 2003-2004, the Folk Arts Program engaged in a variety of activities to identify, document, preserve, and perpetuate the traditional art forms of our island state.

A series of outreach presentations helped raise awareness for the diversity of our cultural heritage through free public performances and demonstrations. The outreach series was conceived to advance the HSFCA's strategic goal



Waiahole Elementary School teachers participate in the professional development "Livewire Retreat" led by Dr. Warren Newman, ARTS FIRST consultant and Waiahole artists in residence.

of developing programs that make the arts accessible to "underserved" communities, particularly on the neighbor islands.

The presentations – ranging from Hawaiian slack-key guitar and 'ukulele to Japanese taiko and Indian classical music—were held in Kaunakakai, Moloka'i; Holualoa, Hawai'i; Kahului, Maui; Lihue, Kaua'i; and La'ie, O'ahu.

The project was made possible through collaboration with many partners in the respective communities such as the National

Organization for Traditional Artists Exchange, Garden Island Arts Council, Moloka'i Community Services Council, Holualoa Foundation for Arts and Culture, Island School, and the BYU-Hawai'i Fine Arts Program.

Through the *Living Heritage Series*, a collaboration with the Friends of 'Iolani Palace, the Folk Arts Program extended its offering of free public presentations to include the Hawai'i Capital Cultural District. The topics advanced the HSFCA's strategic goal of developing programs that focus on native Hawaiian Culture and Arts. The series included a forum on *The Art of Oli* (traditional Hawaiian chants) and several Hawaiian folk arts demonstrations in conjunction with Children and Youth Day.

The Folk Arts Coordinator worked to digitize archival documentation so that it may be shared with a greater audience. Master tapes from two ethnographic documentation projects conducted by the HSFCA in the 1980s – the *Paniolo Project* and *Musics of Hawai'i* – were dubbed onto CD and deposited at the records repositories of the University of Hawai'i and the Kaua'i Historical Society (original masters are housed at the State Historical Archives).

In addition, the 1987 educational cassette and booklet entitled *Na Mele Paniolo*, was re-mastered and revised in preparation for a CD re-issue set for release in November 2004. The recording features National Heritage Fellowship recipient Clyde "Kindy" Sproat along with Ku'ulei's Own, Na Molokama o Hanalei, Bill Ka'iwa, George Paul "Peppy" Cooke, Jr., and George Paul "Gippy" Cooke III. Several of the artists have passed away since the original release and the planned CD re-issue will provide access to one of the few recordings they had made.

Folk Arts Apprenticeships were awarded to 10 artists representing a wide range of cultural traditions. In addition to sustaining our cultural heritage by sponsoring a traditional artist to teach a qualified apprentice, the apprenticeship program requires participants to share their experiences with the community through public presentations. These presentations were held throughout fiscal 2004 and ranged from an evening storytelling program to an outdoor performance of Javanese Gamelan.

(Continued on page 18.)

2004 Folk Arts Apprenticeship Awardees

Artist	Apprentice	Tradition
Kana'e Keawe (<i>Hawai'i</i>)	Hokuao Pellegrino (<i>Maui</i>)	Kalo farming tools/implements
James Kunichika (<i>O'ahu</i>)	Ralston Nagata (<i>O'ahu</i>)	Iwakuni ondo (Bon dance singing)
Kahauanu Lake (<i>O'ahu</i>)	Mitchell Akau Miles (<i>O'ahu</i>)	Leo Ki'eki'e (Falsetto singing)
Makia Malo (<i>O'ahu</i>)	Jenna Waipa (<i>O'ahu</i>)	Storytelling
H. Wayne Mendoza (<i>O'ahu</i>)	Melba Acedo (<i>Hawai'i</i>)	Filipino dance traditions
Cheryl Nakasone (<i>O'ahu</i>)	Earl Ikeda (<i>Hawai'i</i>)	Okinawan dance
Harry Seisho Nakasone , (<i>O'ahu</i>)	Seiichi Yagi (<i>O'ahu</i>)	Okinawan Uta-Sanshin (singing)
Hardja Susilo (<i>O'ahu</i>)	Byron Moon (<i>O'ahu</i>)	Javanese gamelan drumming
Kaha'i Topolinski (<i>O'ahu</i>)	Jason Kuahiwi Lorenzo (<i>O'ahu</i>)	Hula Kane
Ho Hung Wong (<i>O'ahu</i>)	Zi Hong Nakamura (<i>O'ahu</i>)	Chinese erhu (musical instrument technique)

Folk Arts Apprenticeship Review Panel

Manu Boyd*	Fay Ann Chun**	Frederick Lau	Toni Han-Palermo	Linda Moriarty
Darryl Cabacungan	John Keoni Fujitani**	Nathan Napoka	Hokulani Holt-Padilla	Keith Nakaganeke

* HSFCA Commissioner, non-voting.

** Staff Resource, non-voting.



Folk Arts Apprenticeship Awardee Kana'e Keawe creates Hawaiian Kalo farming tools/implements.

Folk Arts Apprenticeship Awardee James Kunichika carries on the Japanese tradition of Iwakuni ondo (Bon dance singing).





Nora Okja Keller, recipient of the Hawai'i Award for Literature for 2003; Lieutenant Governor James R. "Duke" Aiona, Jr.; and Frank Stewart, recipient of the Hawai'i Award for Literature for 2002.

Folk Arts Apprenticeship Awardee Ho Hung Wong taught the traditional Chinese erhu to his apprentice, Zi Hong Nakamura (shown in photo).

THE YEAR IN REVIEW *(continued)*

The Folk Arts program lent assistance to native Hawaiian artists who will promote authentic Hawaiian culture to national and international audiences in 2004. Funds were provided to Halau Haloa in May to assist with a workshop for a delegation of artists that will represent Hawai'i at the 9th Festival of Pacific Arts that was held in July 2004 in the Republic of Palau.

The Folk Arts Coordinator also provided referrals to the staff of the Smithsonian's National Museum of the American Indian (NMAI) and advocated for Hawaiian artists to be represented at the First American's Festival planned for September 2004 in honor of the opening of the NMAI in Washington, DC.

Folk Arts Apprenticeship Awards

The HSFCA, in its ongoing commitment to folk and traditional arts, awarded 10 Folk Arts Apprenticeships for Fiscal Year 2003-2004. The recipients, reflecting the rich and diverse cultural heritage of Hawai'i, were selected by a volunteer review panel from the community made up of cultural practitioners, specialists, former apprenticeship recipients, and knowledgeable generalists. The panel's recommendations were approved by the HSFCA Board of Commissioners at their meeting on October 23, 2003.

A total of \$40,099 was awarded to enable the recipients to continue practicing their traditional art forms while passing their skills on to committed apprentices in a period of one-to-one, hands-on instruction. HSFCA Folk Arts Apprenticeships are partially funded through a grant from the National Endowment for the Arts.

The awards are open to practitioners of any traditional art form in any culture in Hawai'i. To apply for the awards, artists and apprentices select each other and apply together as a team. The average award ranges from \$3,000 to \$4,000 and is designed to reimburse the artist for the cost of teaching the apprentice – this includes artist's fees, supplies, and mileage costs essential to the apprenticeship.

The purpose of the Folk Arts Apprenticeship Awards is to help perpetuate the important artistic traditions of Hawai'i so that they continue to be a vital part of our living heritage. In contrast to much of modern life, these traditional arts are often learned slowly and under the guidance of an individual teacher or master of that form. One of the program's goals is to stimulate the continuance of traditional values that are integrally woven into the art forms themselves and encourage the passing of this expertise and wisdom to future generations.

Hawai'i Award for Literature

The Hawai'i Award for Literature is the highest award that the State of Hawai'i confers in the field of literary arts.

The HSFCFA and the Hawai'i Literary Arts Council sponsor this award to give public recognition to the outstanding writers of Hawai'i. The program was temporarily suspended in FY03 and has been reactivated presenting the 2002 award to Frank Stewart and the 2003 award to Nora Okja Keller.

For the first time the award ceremony was held at the Hawai'i State Art Museum lanai on May 28, 2004. Lieutenant Governor James R. "Duke" Aiona, Jr. presented a commendation from Governor Linda Lingle to each recipient. For more information please see our website: www.hawaii.gov/sfca and go to "About Us," "Publications and Docs," "Art Reach Summer 2004," page 6.

History and Humanities

The History and Humanities Program was created in 1980 to support history and humanities programs and projects statewide. The HSFCFA is one of only a few state arts agencies in the nation that includes history and humanities among its established responsibilities.

Past efforts have focused on assisting Hawai'i's historical and cultural museums and organizations in the preservation and management of historical and cultural resources, and in their long-range and interpretive planning through consultations, seminars, and workshops.

Present efforts address statewide partnerships, providing technical assistance to historical and cultural organizations, and presenting HSFCFA programs through internal program collaborations.

Individual Artist Fellowships

The Individual Artist Fellowship Program was established by the Hawai'i State Legislature in 1993. The fellowships recognize and honor Hawai'i's exceptionally talented visual and performing artists for their outstanding work and commitment to the arts and reaffirm the importance of their cultural and economic contributions.

The awards nurture and support professional artists residing in our state and encourage them to continue their work in Hawai'i. The award is highly competitive and honors exceptional talent, excellence, and achievement in the arts. The \$5,000 award enables the fellows to further their artistic careers, pursue projects, and support ongoing creative efforts.

The program was temporarily suspended during the fiscal year due to the coordinator position being vacant.

Art in Public Places Program

During Fiscal Year 2003-2004, the Art in Public Places Program continued to provide dynamic visual arts programs and services to the people of Hawai'i.

Founded in 1967 with the passage of the Percent for Art Law, the Art in Public Places Program has become a model for supporting the work of individual artists and for increasing access and awareness of the visual arts throughout the

state. As such, because of its artistic quality and its pioneering method of funding, the Art in Public Places Program has grown into one of the most highly regarded programs of its kind in America.

A very important aspect of the Art in Public Places Program is its Commissioned Works of Art and its complementary Artists in Residence Program component for public schools. The Artists in Residence Program represents a collaborative partnership with the Department of Education and helps to integrate visual arts curriculum in the classroom.

In Fiscal Year 2003-2004, Artists in Residence projects serving over 2,500 school children were planned and implemented by artists Jodi Endicott, Hans Ladislaus, Karen Lucas, and Rick Mills in conjunction with major installations at Makalapa Elementary School, O'ahu; Waikoloa Elementary School, Big Island; Chiefess Kamakahelei Middle School, Kaua'i; and Leilehua High School, O'ahu.

Working artists provided meaningful and authentic experiences for students to learn about art-making, design, problem solving, production, project management, and evaluation.

During this time period, a life size figurative bronze sculpture by Jan Gordon Fisher entitled *Ahonui: Strength through Perseverance* was completed and dedicated for Kahuku High and Intermediate School on O'ahu's North Shore.

The Art in Public Places Collection of two- and three-dimensional works of art by a wide range of artists continued to grow with requests for art in public buildings. Sixty-one works of art were acquired for the collection during the year.

Utilization of the collection included installations and special exhibitions at the Hawai'i State Art Museum as well as 445 museum without walls sites in 271 buildings throughout the state.

In Fiscal Year 2003-2004, a total of 2,468 works of art were exhibited in public venues on six islands – Hawai'i, Kaua'i, Lana'i, Maui, Moloka'i, and O'ahu. Works from the Art in Public Places Collection were also on view at educational, medical, and transportation facilities including the Kaua'i Community College, Kapolei Public Library, Hilo Medical Center, and Honolulu International Airport. At the State Capitol, more than 600 works from the collection were on display during the year.

Artworks in the Art in Public Places Collection, some fragile and light sensitive, were evaluated for conservation needs during the year. Forty commissioned works of art received professional conservation treatment. Other works were made available for research by scholars and visiting specialists.

In the spring of 2004, Governor Linda Lingle signed into law Act 125 that made the Hawai'i State Art Museum (HiSAM) officially part of the One Percent for Art Law. This Act established the museum within the HSFCFA and the Friends of HiSAM as a nonprofit support organization. The

(Continued on page 20)

THE YEAR IN REVIEW *(continued)*

Friends of HiSAM will oversee the development of a new Visitor Center for the historic No. 1 Capitol District Building including a café, gift store, and information kiosk.

Since its inauguration in November 2002, HiSAM has welcomed over 35,000 visitors. In Fiscal Year 2003-2004 total attendance was 17,144 individuals. This figure includes 1,959 school children from 27 institutions as well as 16 special interest groups that participated in organized and self-guided tours. With the help of many dedicated volunteers and supporters, HiSAM's popularity and visibility as a major new cultural attraction continues to grow.

The museum hosted several major events during this time period including the Council for State Governments-Western States Annual Conference, Friends of the Cancer Research Center, Children and Youth Day, and A Capitol Day Down Capitol Way.

The establishment of the Hawai'i State Art Museum has made a significant impact on the overall work of the Art in Public Places Program. In order to serve an ever-growing audience and to meet the challenges that lie ahead for the new museum, the Art in Public Places staff engaged itself in a strategic planning process in Fiscal Year 2003-2004.

An invigorated work schedule emerged with articulated goals and objectives as well as an action plan for utilizing the collection and organizing new special exhibitions. Projects to interpret the Art in Public Places collections, for example, included *New Heights* for the Hawai'i Convention Center, *Form and Figure* for Windward Community College, and *Inner Scapes* for the Hawai'i State Art Museum.

As in Fiscal Year 2002-2003, the coming year will prove to be one of dynamic growth and public visibility for the Art in Public Places Program and the Hawai'i State Art Museum.

HiSAM Gallery Tour Program

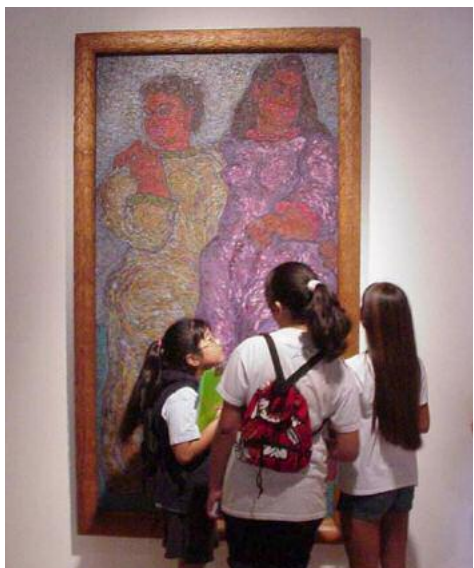
Participating Schools

August Ahrens Elementary School
Baldwin High School
Campbell High School
Castle High School
Central Middle School
Hanahauoli School
Hawai'i Pacific University
Holy Nativity School
Inter-cultural Communication College
'Iolani School
Kahala Elementary School
Kalaheo Elementary School
Konawaena High School

Leeward Community College
Makalapa Elementary School
Mid-Pacific Institute
Mililani Middle School
Moanalua-Aiea School for Adults
Pearl Ridge Elementary School
Radford High School
Roosevelt High School
Sacred Hearts Academy
Saint Marks Church
University of Hawai'i
Waiiau Elementary School
Washington Middle School
Webbing Elementary School

Special Interest Groups

American Association of University Women
Ashford & Wriston Law Firm
Center for Tomorrow's Leaders
DAGS Personnel Staff
Hawai'i Home School Association
Honolulu Academy of Arts Docents
Hui O Mana Senior Citizens Group
Hui O Wahine
'Iolani Palace Docents
Judiciary History Center
Luk Tung Kuen
Moanalua Senior Citizens Center
Mo'ili'ili Community Center
Pohai Nani
Queens Medical Center
The Friendship Club



The Hawai'i State Art Museum (HiSAM) provides an ever growing constituency of public and private schools as well as special interest groups with a dynamic in-house and outreach gallery and arts in education program. HiSAM is fast becoming a vital resource for teachers and students alike with engaging and meaningful visual arts curriculum revolving around Hawai'i's rich artistic heritage.

ART IN PUBLIC PLACES PROGRAM

ART IN PUBLIC PLACES/DEPARTMENT OF EDUCATION

ARTISTS IN RESIDENCE PROJECTS – COMMISSIONED WORKS OF ART COMPLETED

Jody Endicott, <i>The Way We Learn</i> , Concrete and bronze sculpture, Makalapa Elementary School, O'ahu	\$50,000
Hans Ladislaus, <i>Labyrinth</i> , Concrete and earth sculpture, Waikoloa Elementary School, Hawai'i	\$50,000
Karen Lucas, <i>E Holomua I ka Na'auao</i> (Progress through Knowledge), Bronze sculpture, Chiefess Kamakahelei Middle School, Kaua'i	\$50,000
Rick Mills, <i>Ka Piko</i> (The Source), Glass wall sculpture, Leilehua High School, O'ahu	\$50,000

ART IN PUBLIC PLACES COMMISSIONED WORKS OF ART COMPLETED

Jan Gordon Fisher, <i>Ahonui</i> (Strength through Perseverance), Bronze sculpture, Kahuku High and Intermediate School, O'ahu	\$50,000
--	----------



Jan Gordon Fisher, *Ahonui* (Strength through Perseverance)

COMMISSIONED WORKS OF ART



Hans Ladislaus, *Labyrinth*



Karen Lucas, *E Holomua I ka Na'auao* (Progress through Knowledge)



Jodi Endicott, *The Way We Learn*



Rick Mills, *Ka Piko* (The Source)

ART IN PUBLIC PLACES RELOCATABLE WORKS OF ART PURCHASES

Artist	Title	Description	Price
John Balsley	<i>Wolf</i>	fabricated aluminum	\$2,000.00
Carol Bennett	<i>Emanator</i>	linoleum block print with oil base ink on BFK archival paper	\$3,120.00
A. Kimberlin Blackburn	<i>Solaria in Her Green Chapel</i>	glass beads and acrylic on wood	\$8,216.00
George R. Brinner	<i>Maui Panorama</i>	acrylic on canvas	\$6,041.70
Sean K.L. Browne	<i>Ke Kia'i (The Guardian)</i>	Rustenburg granite (South Africa), base: Akasaka granite (Japan)	\$15,624.90
Barry Ching	<i>Void</i>	woodturning (koa wood)	\$2,900.00
Kyoung Ae Cho	<i>Each Other – VIII</i>	burn marks on wood (Bass)	\$1,500.00
Sung-Jae Choi	<i>Rainy Day I</i>	stoneware	\$400.00
Kaili Chun	<i>untitled</i>	wood	\$833.33
Charles Cohan	<i>Ordinance</i>	etching drypoint	\$2,000.00
Margaret Ezekiel	<i>Time...No Time, #3</i>	pastel on paper	\$4,680.00
Eve Furchgott	<i>Lanai Afternoon</i>	monoprint	\$850.00
Steve Garon	<i>Ironwoods, Pololu Valley, Hawai'i</i>	photograph	\$1,200.00
HanSolo	<i>Inclusions 19</i>	monotype, collage	\$300.00
William Harrington	<i>Land Shark</i>	wood, mixed media	\$300.00
Terry Hildebrand	<i>Structure I</i>	collagraph	\$375.00
Claude Horan	<i>Female Warrior I, Cubism Period</i>	stoneware with salt glaze	\$936.00
	<i>Female Warrior II, Cubism Period</i>	stoneware with salt glaze	\$936.00
	<i>Standing Female Figure</i>	glazed stoneware	\$936.00
Renee Iijima	<i>a secret we sometimes know</i>	xerox, ink, pencil, gold leaf, wood	\$900.00
Steve Irvine	<i>Green Mountain</i>	oil	\$2,000.00
May Izumi	<i>Hey! Diddle! Jump!</i>	clay, copper wire, polymer clay, fiber	\$250.00
Kathleen Kam	<i>Ho'ola'ina Manu I Ke Aheahe</i>	carved gourd	\$2,600.00
Linda Kane	<i>Ala hele, Kalaeloa</i>	charcoal on paper	\$3,500.00
Kloe Kang	<i>The Thought Which Sees I</i>	oil on canvas	\$1,562.49
Val Kono	<i>Lightness of Being</i>	clay, raku	\$250.00
Kirk Kurokawa	<i>Beginner's Mind</i>	oil	\$3,958.30
Freeman Lau	<i>Peter and Mary</i>	polywood	\$300.00
Karen Lee	<i>Five Blessings</i>	oil, graphite, permanent marker on canvas	\$2,000.00
Bin Lu	<i>Fossil 2002 Hawai'i IV</i>	stoneware, porcelain	\$900.00
Masafumi Maita	<i>The Signs of Spring</i>	cast bronze and stone	\$1,300.00
Mark Maresca	<i>Back to the Future</i>	oil on canvas	\$1,000.00
Philip Markwart	<i>He wai kau i ka lewa: He niu II</i>	hand stamped kapa design	\$2,500.00
Steve Martin	<i>Cuts</i>	stoneware	\$1,000.00
Yuriko Matsuda	<i>Basket with Feet</i>	porcelain	\$1,500.00

ART IN PUBLIC PLACES RELOCATABLE WORKS OF ART PURCHASES *(continued)*

Artist	Title	Description	Price
Elaine Mayes	<i>Airport Crop, The Last Pineapples, Lana'i</i>	inkjet print on archival paper	\$3,333.31
	<i>Ironwoods in the Rain, Moloka'i</i>	inkjet print on archival paper	\$3,333.31
Arthur Mednick	<i>Groove III</i>	fabricated steel	\$3,000.00
Wendy Kim Messier	<i>Wall Hanging</i>	aluminum screen mesh, canvas, acrylic	\$3,645.81
Wayne Miyata	<i>Daruma's Creed – "Fall Seven, Rise Eight"</i>	clay	\$1,664.00
Wayne Morioka	<i>Cat Person</i>	oil based pigments on low fired clay	\$338.54
	<i>Makapuu Sea Serpent Hatchling</i>	oil based pigments on low fired clay	\$703.12
	<i>Pliocene Tapir-like Herbivore</i>	oil based pigments on low fired clay	\$1,041.66
	<i>Ram</i>	oil based pigments on low fired clay	\$494.79
	<i>Torpedo Bunny</i>	oil based pigments on low fired clay	\$416.66
Norman Negre	<i>Dragon's Lair - Lili'uokalani Park</i>	digital print	\$325.00
Deborah Gottheil Nehmad	<i>inside out (i)</i>	pyrography on paper	\$3,645.81
Walter Nottingham	<i>#14</i>	mixed media	\$677.08
	<i>#15</i>	mixed media	\$677.08
	<i>#16</i>	mixed media	\$677.08
Louis Pohl	<i>Flow to the Sea</i>	oil on canvas	\$12,499.92
Jeera Rattanangkoon	<i>Koa</i>	woodcut	\$1,500.00
Wanda Russell	<i>Affinity</i>	watercolor	\$3,750.00
Harvey Sadow	<i>Starry Night on Skinny White</i>	clay, raku	\$1,500.00
Yoshitomo Saito	<i>I Was There</i>	bronze, wax, shoebox lid	\$1,800.00
Lianne Shen	<i>Welcome to Waikiki's Fineness Dishwasher</i>	oil on canvas	\$1,200.00
Laura Smith	<i>Lustful Pair I</i>	woodcut, monotype, drypoint, stencil	\$600.00
	<i>Lustful Pair II</i>	woodcut, monotype, drypoint, stencil	\$600.00
Kimio Tsuchiya	<i>untitled</i>	wood, ashes, gold leaf	\$1,000.00
Dodie Warren	<i>First Light</i>	mezzotint	\$800.00
Doug Young	<i>Water Series #10: Kahalu'u Pond</i>	acrylic, pumice on canvas	\$14,000.00
TOTAL			\$141,892.89

Art in Public Places Acquisition Award Selection Committee Consultants
O'ahu

Ann Asakura
Momi Cazimero
Deborah Dunn
James Foster
Andrea Gelber
James Jensen
Grant Kagimoto

Doug Kaya
Rowena Keaka
Tom Klobe
Victor Kobayashi
Clem Lagundimao
Wendy Kim Messier
Marcia Morse

Greg Northrop
Alexander L. Pickens
Jennifer Saville
Charlene Tashima
John Wisnosky
Stanley Yamamoto

Maui

Richard Nelson
Jay Wilson
Shige Yamada

Kaua'i

Eldean Scott

Hawai'i

Pam Barton
Wayne Miyamoto
Marilyn
Nicholson
Walter
Nottingham
Gladys Sonomura

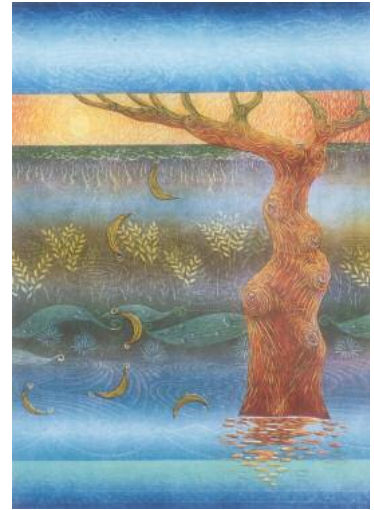
RELOCATABLE WORKS OF ART



Margaret Ezekiel,
Time...No Time, #3



Wayne Morioka,
Makapuu Sea Serpent Hatchling



Jeera Rattanangkoon, *Koa*



George R. Brinner, *Maui Panorama*



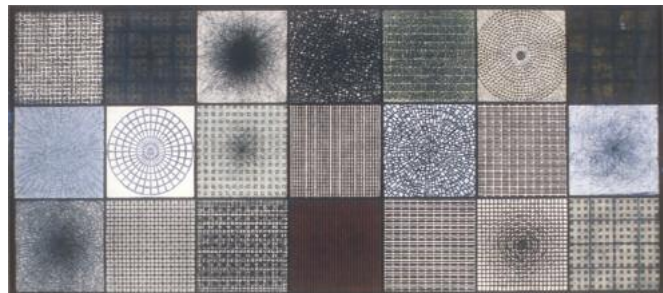
Karen Lee, *Five Blessings*



Linda Kane, *Ala hele, Kalaeloa*



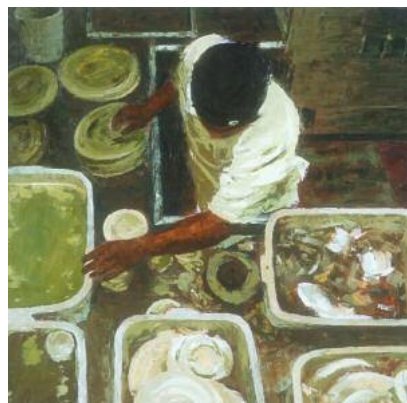
Val Kono, *Lightness of Being*



Charles Cohan, *Ordinance*



Steve Garon,
Ironwoods, Pololu Valley, Hawai'i



Lianne Shen,
Welcome to Waikiki's Fineness Dishwasher



Kloe Kang,
The Thought Which Sees I

ART IN PUBLIC PLACES CONSERVATION SERVICES

Artist	Title	Description	Location
Satoru Abe	<i>Boulders, Salt Pond and Taro Fields</i>	bronze, copper sculpture	Eleele Elementary School
Mataumu Alisa	<i>Imu</i>	ceramic tile mural	Hawai'i Convention Center
Nicholas Bleecker	<i>Ke Ahupua'a</i>	granite sculpture	Aikahi Elementary School
Sean K.L. Browne	<i>Lahui</i>	bronze sculpture	Kaka'ako Waterfront Park
	<i>Lima Ho'ola'</i>	terrazzo sculpture	Hawai'i State Hospital
Edward Brownlee	<i>Hoaka</i>	cast bronze sculpture	Ke'elikolani Building
Beniamino Bufano	<i>Bear and Cubs</i>	cast stone sculpture	Kauikeaouli Hale
Gregory Clurman	<i>Hina-O Nalani</i> (Mother of the Universe)	granite sculpture	University of Hawai'i at Mānoa
Kathy McClelland Cowan	<i>Stories of Hanalei</i>	mosaic sculpture	Hanalei Elementary School
Barbara Engle	<i>Mural of Kaua'i</i>	painted mural	Kauai High & Intermediate School
Marisol Escobar	<i>Father Damien</i>	cast bronze sculpture	Hawai'i State Capitol
Carl Freedman	<i>Maui Suspended</i>	painted aluminum sculpture	Kahului Airport
Solomon "Kazu" Fukuda	<i>Ka Mo'o'ili'ili</i> (the dragon in pieces)	concrete sculpture	Prince Kuhio Elementary School
Donald Harvey	<i>Ka Ho'oilina Mau Loa</i>	granite and bronze sculpture with water feature	Ke'elikolani Building
	<i>Kulia I Ka Nu'u</i> (Striving for the Summit)	granite, cast stone sculpture	Windward Community College
Barbara Hepworth	<i>Parent I</i>	cast bronze sculpture	Hawai'i State Library
	<i>Young Girl</i>	cast bronze sculpture	Hawai'i State Library
Jun Kaneko	<i>Tropical Sounds</i>	entry plaza and ceramic sculptures	Waikiki Aquarium
Ralph Kouchi	<i>Ho'olilo</i> (Change... Transformation)	bronze, stainless steel, stone sculpture	Waimea High School
	<i>Wai'ale'ale – Wai'ike'ola</i> (Abundance of Water –Life Giving Water)	stainless steel and basalt sculpture	Lihue State Office Building
Val Krohn-Ching	<i>Mahiole</i>	knotted wallhanging	Windward Community College
David Kuraoka	<i>Kumulipo</i>	pit-fired ceramic tile mural	Hawai'i Convention Center
Eli Marozzi	<i>E Pluribus Unum</i>	marble sculpture	Jefferson Elementary School
Rick Mills	<i>Reef Map</i>	glass, copper, stainless steel mural	Hawai'i Convention Center
	<i>Spirit of Loyalty</i>	cast glass and bronze sculpture	University of Hawai'i at Mānoa
Barbara Miyano-Young	<i>Rainbow Spirit</i>	copper and neon sculpture	University of Hawai'i at Mānoa
Wayne Miyata	<i>Forms of Kaua'i</i>	ceramic sculpture	Kapa'a Public Library
Rowland Morita	<i>Waimea 'Ohana</i>	stainless steel sculpture	Waimea High School
Otto Piene	<i>Pleiades</i>	stainless steel, crystal sculpture	Institute for Astronomy
Marianna Pineda	<i>The Spirit of Lili'uokalani</i>	cast bronze sculpture	Hawai'i State Capitol
George Segal	<i>Chance Meeting</i>	cast bronze figures	University of Hawai'i at Mānoa
Frank Sheriff	<i>Mind and Heart</i>	cast bronze sculpture	University of Hawai'i at Mānoa
Kenneth Shutt	<i>Kaua'i Ola</i>	wood sculpture	Kauai High & Intermediate School
Mark Watson	<i>Ho'okahi</i> (To Make As One)	Hawaiian basalt sculpture	Roosevelt High School
Jay Wilson	<i>Hawaiian Tapestry</i>	glass mosaic mural	Hawai'i Convention Center
Shige Yamada	<i>Gift of Water</i>	cast bronze sculpture	Hawai'i Convention Center
	<i>Maui Releasing the Sun</i>	cast bronze sculpture	Kahului Airport
Maile Yawata	<i>Kauhale O Kane'ohe and Kaloko</i>	two granite and marble murals	Honolulu International Airport
Carol Yotsuda	<i>Seven Pillars of Wisdom</i>	mixed media sculpture	Kapa'a High School
Wayne Zebzda	<i>Hukilau</i>	stainless steel sculpture	Kapa'a High School

ART IN PUBLIC PLACES PROGRAM FINANCIAL SUMMARY

For the fiscal year ended June 30, 2004

REVENUES

Works of Art Special Fund Allotment	\$4,156,414.00
TOTAL	\$4,156,414.00

EXPENDITURES & ENCUMBRANCES

Commissioned Works of Art	\$659,733.38
Relocatable Works of Art	\$186,767.59
Acquisitions	\$141,892.89
Acquisition Award Selection Committees	\$4,070.65
Exhibition Services	\$40,804.05
Conservation Services	\$114,022.09
Commissions	\$101,306.16
Others	\$12,715.93
Registration	\$8,820.62
Art in Public Places Administration	\$907,843.78
Personnel	\$651,264.93
Operating	\$256,578.85
Gallery Operations	\$140,979.09
TOTAL	\$2,018,166.55

NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS GRANTS TO HAWAI'I

The National Endowment for the Arts (NEA) is the federal grant-making agency that Congress created in 1965 to support the visual, literary, design, and performing arts by fostering excellence, diversity and vitality of the arts in the United States, and by broadening public access to the arts to benefit all Americans.



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE ARTS

The NEA awarded Hawai'i arts organizations a total of 15 grants totaling \$1,120,100 during the federal fiscal year, October 2003 through September 2004. For data on NEA grants, visit www.arts.gov and click on "Grants" then click on "Apply for a Grant," "Manage Your Award," or "Recent Grants." The following award headings list category followed by field/discipline.

CHALLENGE AMERICA – ACCESS TO THE ARTS – FOLK & TRADITIONAL ARTS

Kalihi-Palama Culture & Arts Society, Inc., Honolulu, HI, \$10,000.

To support training in traditional and contemporary art. Classes include Hawaiian, Polynesian, Okinawan, Filipino, and Samoan dance; Samoan crafts; and ceramics.

National Organization for Traditional Artists Exchange, Honolulu, HI, \$25,000.

To support a folklorist position and related costs. Responsibilities include coordination of concerts, exhibitions, workshops, and fieldwork documenting traditional artists to be showcased on the *Pacific Visions* radio series.

CHALLENGE AMERICA – ACCESS TO THE ARTS – MEDIA ARTS

Pacific Islanders in Communications, Honolulu, HI, \$7,000.

To support the Community Media Workshop to be held in July 2004. The workshop will train participants in various digital media production skills.

CHALLENGE AMERICA – ACCESS TO THE ARTS – PRESENTING

Maui Community Arts & Cultural Center, Kahului, HI, \$30,000.

To support a presenting and residency series. The project will highlight Hawaiian-based music, dance events, and traditional storytelling.

CREATIVITY – LITERATURE

University of Hawai'i at Mānoa, Honolulu, HI, \$25,000.

To support the publication, distribution, and related expenses for issues of *Mānoa: A Pacific Journal of International Writing*.

CREATIVITY – THEATER

Honolulu Theatre for Youth, Honolulu, HI, \$25,000.

To support the development and statewide tour of *DIS/TROY*, a new adaptation of *The Iliad* by Yokanaan Kearns.

HERITAGE & PRESERVATION – FOLK & TRADITIONAL ARTS

Hawai'i Craftsmen, Honolulu, HI, \$20,000.

To support the creation of a video archive of Hawai'i's diverse floral artistic traditions. Art forms documented include Hawaiian lei making, Chinese New Year narcissus carving, ceremonial Laotian flower offering, and Japanese ikebana flower arranging.

Hula Preservation Society, Kane'ohe, HI, \$25,000.

To support the preservation of ancient hula through an online hula library. Through digital technologies the voices, faces, movements, stories, and knowledge of Hawaiian hula masters are being gathered, preserved, and disseminated.

LEARNING IN THE ARTS – ARTS IN EDUCATION

Hawai'i Alliance for Arts Education, Honolulu, HI, \$60,000.

To support Arts First. Now in the second of a three-year plan, the research and demonstration project of the Hawai'i Arts Education Partners will develop, integrate, document, and evaluate an arts-integrated curriculum for kindergarten through fifth-grade students at Waiahole Elementary School.

Hawai'i's Volcano Circus, Pahoa, HI, \$25,000.

To support *Project Playmates* which provides year-long instruction for youth in video production, drama, dance, acrobatics, and circus skills. The culmination of the project is *Malama I ke Kai* (Family of Life), a community-based drama performed by children and assisted by their parents.

Honolulu Theatre for Youth (consortium), Honolulu, HI, \$70,000.

To support *Developing Creative Curriculum*, a consortium project that will train pre-service teachers in the processes of drama education. Through intensive workshops and drama sessions with the University of Hawai'i's College of Education, pre-service teachers will learn how to integrate drama education practices throughout the school curriculum.

Maui Community Arts & Cultural Center (consortium), Kahului, HI, \$60,000.

To support *Quality Learning by Design*. The project will implement the statewide Arts First: Hawai'i Arts Education Strategic Plan, including teacher and artist training through a consortium with the Hawai'i State Department of Education.

Pacific Resources for Education and Learning, Honolulu, HI, \$57,000.

To support *Image to Word—Word to Image*, a professional development program designed to increase student achievement in visual arts, reading, and language arts. Teachers and administrators from two underserved elementary schools will participate, with an emphasis on grades four through six.

PARTNERSHIP – STATE & REGIONAL

Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts, Honolulu, HI, \$605,100.

To support Partnership Agreement activities by providing grants in arts education activities, fostering arts in underserved communities, Challenge America projects, and grant service or administrative programs.

Pacific Resources for Education and Learning, Honolulu, HI, \$76,000.

To support arts education services and technical assistance to the jurisdictional arts agencies of the Pacific territories.

HSFCA FINANCIAL SUMMARY

Department of Accounting and General Services
State of Hawai'i
Year Ended June 30, 2004

REVENUES

STATE

Executive Allotment		\$1,863,595.00
Foundation Grants	\$1,068,868.00	
Legislative Grants-in-Aid	\$130,000.00	
Personnel	\$396,505.00	
Operations	\$263,222.00	
Equipment	\$5,000.00	
Works of Art Special Fund		\$4,156,414.00
Works of Art Capital Improvement Project Fund		\$31,316.28
(carryover from previous year, fund established prior to Works of Art Special Fund)		
Subtotal		\$6,051,325.28

FEDERAL

National Endowment for the Arts	\$750,336.00	
Subtotal		\$750,336.00

PRIVATE CONTRIBUTIONS

Carryover from previous year	\$62,478.13	
Musics of Hawai'i	\$299.50	
Tote Bags, Visions Catalogue	\$85.50	
The Quietest Singing	\$442.20	
Hawai'i State Art Museum Facility Rental	\$13,077.50	
Hawai'i State Art Museum Donations	\$6,802.04	
Subtotal		\$83,184.87

TOTAL REVENUES		\$6,884,846.15
-----------------------	--	-----------------------

EXPENSES

HSFCA ADMINISTRATION	\$607,103.36
Personnel	\$466,294.64
Operating	\$125,827.72
Equipment	\$14,981.00
GRANTS PROGRAM	\$1,358,307.34
State	\$1,068,866.55
Federal (NEA Basic State Plan)	\$289,440.79
NEA/UCLA GRANT FOR DISABLED PERSONS	\$15,000.00
ART IN PUBLIC PLACES PROGRAM (See page 27)	\$2,018,166.55
GRANTS-IN-AID	\$130,000.00
DESIGNATED PROGRAMS (includes Program Operations)	\$245,275.77
History and Humanities	\$5,406.17
Folk Arts	\$91,523.42
(includes \$35,000 NEA Arts in Underserved Communities Grant)	
Field Coordinator/Community Development	\$18,906.40
(includes \$10,600 NEA Arts in Underserved Communities Grant)	
Arts in Education	\$60,933.45
Individual Artist Fellowship	\$275.00
Public Information	\$68,231.33
PRIVATE CONTRIBUTIONS	\$14,332.98
Hawai'i State Art Museum Marketing/Promotion	\$9,377.71
Hawai'i State Arts Museum Business Plan	\$3,385.43
Hawai'i State Art Museum Facility Maintenance	\$1,569.84
TOTAL EXPENSES	\$4,388,186.00
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	
STATE	
General Fund Lapsed	\$92,540.91
Works of Art Special Fund Reversion	\$2,138,247.45
Works of Art Capital Improvement Project Fund (carryover from previous year, fund established prior to Works of Art Special Fund)	\$31,316.28
FEDERAL	
National Endowment for the Arts Reversion	\$165,703.62
PRIVATE CONTRIBUTIONS	\$68,851.89
Carryover from previous year	\$49,714.99
Musics of Hawai'i	\$299.50
Tote Bags, Visions Catalogue	\$85.50
The Quietest Singing	\$442.20
Hawai'i State Art Museum Facility Rental	\$11,507.66
Hawai'i State Art Donations	\$6,802.04
TOTAL REVENUES OVER EXPENSES	\$2,496,660.15

HSFCA STAFF

ADMINISTRATION

Ronald K. Yamakawa, Executive Director, ph. (808) 586-0301

Judy K. Hee, Secretary, ph. (808) 586-0300

DESIGNATED PROGRAMS

Elaine Zinn, Arts in Education Program Coordinator, ph. (808) 586-0768

Fay Ann Chun, Community Arts Program Coordinator, ph. (808) 586-0769

John Keoni Fujitani, Folk Arts Program Coordinator, (no longer works at HSFCA)

Denise Miyahana, History and Humanities Coordinator, ph. (808) 586-0771

Ken D. Hamilton, Public Information Officer, ph. (808) 586-0307

ART IN PUBLIC PLACES PROGRAM

David de la Torre, APP Manager, ph. (808) 586-9950

Lisa Yoshihara, APP Relocatable Works of Art Curator, ph. (808) 586-9951

Denise H. Kosaka, APP Conservation Coordinator, ph. (808) 586-9953

Jonathan Johnson, APP Commissions Project Manager, ph. (808) 586-9954

Mark Welschmeyer, APP Commissions Project Manager, ph. (808) 586-9955

Malia Van Heukelem, APP Collections Manager, (no longer works at HSFCA)

Lynn Mayekawa, APP Visitor Services Manager, ph. (808) 586-9959

Michael Naylor, APP Museum Educator, (808) 586-9958

Ozzie Kotani, APP Registrar, ph. (808) 586-9956

Susan Barcena, APP Clerk-Stenographer, ph. (808) 586-0304

Catherine S. G. Seah, APP Clerk-Typist, ph. (808) 586-0305

Michael Okamoto, APP Senior Exhibit Specialist, ph. (808) 586-0905

James Kuroda, APP Exhibit Specialist, ph. (808) 586-0903

Richard Louie, APP Exhibit Specialist, ph. (808) 586-0902

Jon Ikegami, APP Exhibit Specialist, ph. (808) 586-0904

SUPPORT SERVICES

Estelle Enoki, Administrative Services Assistant, ph. (808) 586-0303

Susan N. Naanos, Accountant, ph. (808) 586-0773

Charles Medeiros, Contracts Officer, ph. (808) 586-0309

June Anami, Clerk Typist, ph. (808) 586-0302

Mieu T. Nguyen, Account Clerk, ph. (808) 586-0774

Kam Wen Siu, Account Clerk, ph. (808) 586-0772

To contact HSFCA staff via email, see above list and type staff member's first name (dot) last name @hawaii.gov; for example, ken.hamilton@hawaii.gov. For information on the Hawai'i State Art Museum, call (808) 586-0900.

The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts does not discriminate on the basis of disability in admission to, access to, or operation of its programs, services, or activities.



The HSFA staff pictured left to right for each row. Bottom row: Kam Wen Siu, Judy Hee, Mieu Nguyen, James Kuroda, Lynn Mayekawa, Estelle Enoki, Fay Ann Chun, and Richard Louie. Middle row: Ronald Yamakawa, Elaine Zinn, Susan Naanos, Denise Miyahana, Catherine Seah, Michael Naylor, Michael Okamoto, Jon Ikegami, and Ken Hamilton. Top row: David de la Torre, Susan Barcena, Jonathan Johnson, Denise Kosaka, Mark Welschmeyer, Lisa Yoshihara, Charles Medeiros, and Ozzie Kotani. Not pictured: June Anami, Malia Van Heukelem, and John Keoni Fujitani.



HAWAI'I STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS

No. 1 Capitol District Building, 250 South Hotel Street, 2nd Floor, Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: (808) 586-0300, Fax: (808) 586-0308

Email: ken.hamilton@hawaii.gov, Website: www.hawaii.gov/sfca

The Hawai'i State Foundation on Culture and the Arts is administratively attached to the
Department of Accounting and General Services, State of Hawai'i